

Vi ringraziamo per avere acquistato la TransAcoustic™ Guitar Yamaha. La TransAcoustic™ Guitar è un nuovo tipo di chitarra che produce effetti simili a quelli dovuti alla cassa di una chitarra acustica Yamaha. Per poter ottenere tutto quello di cui è capace e sfruttarne appieno il potenziale, consigliamo di leggere tutto questo manuale prima di farne uso. Questo manuale include solo le informazioni relative ai componenti elettronici del prodotto. Per ulteriori informazioni sui componenti non elettronici, consultare il manuale utente della chitarra acustica.

## Caratteristiche tecniche

● **Sistema:** System70 ● **Pickup:** sensore a barra originale (tipo piezoelettrico) ● **Controlli:** volume di uscita (combinato con l'interruttore TA \*1), effetto di riverbero (Room/Hall), effetto coro ● **Presa di uscita:** unità singola includente bottone tracolla e interruttore di alimentazione \*2 ● **Impedenza di uscita:** 150 ohm ● **Alimentazione:** batterie AA x 2 (alcaline o al nichelio) \*3 ● **Durata della batteria:** circa 10 ore con batterie alcaline (con l'uso della funzione TA). \*4 ● **Accessori:** Chiave esagonale di regolazione del manico x 1 \*5

\*1 La funzione TA produce effetti che si vanno a sommare al suono originale. La produzione degli effetti richiede due secondi dall'attivazione della funzione TA.

\*2 Collegare un cavo all'uscita di linea.

\*3 Per ottenere prestazioni ottimali, raccomandiamo l'uso di batterie alcaline o al nichelio. Usare le batterie al nichelio seguendo scrupolosamente le istruzioni per l'uso che le accompagnano.

\*4 Cifre dipendenti dall'uso fatto dello strumento.

\*5 Fornita in dotazione solo con i modelli che permettono di regolare il truss rod.

\* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.



### AVVERTENZA

**Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

#### Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, non usarlo vicino ad acqua o in presenza di umidità, non appoggiarvi contenitori (vasi, bottiglie o bicchieri) pieni di liquido che potrebbero uscirne. Se del liquido dovesse entrare accidentalmente nello strumento, spegnerlo immediatamente e farlo controllare da personale autorizzato Yamaha.

#### Anomalie

- Se si verificasse uno dei seguenti problemi, spegnere immediatamente lo strumento, toglierne le batterie e farlo controllare da personale autorizzato Yamaha.
  - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
  - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
  - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.

#### Batteria

- Attenersi alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbero causare esplosioni, incendi, surriscaldamento o fuoriuscite di liquido dalle batterie.
  - Non manomettere né disassemblare le batterie.
  - Non smaltire le batterie nel fuoco.
  - Non ricaricare batterie non ricaricabili.
  - Tenere le batterie lontane da oggetti metallici come collane, fermacapelli, monete e chiavi.
  - Utilizzare solo il tipo di batterie specificato.
  - Utilizzare batterie nuove, tutte dello stesso tipo, modello e produttore.
  - Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite nel rispetto delle indicazioni di polarità +/-.
  - In caso di esaurimento delle batterie o se si prevede di non utilizzare lo strumento per molto tempo, rimuovere le batterie dallo strumento.

- Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero ingerirle accidentalmente.
- In caso di fuoriuscite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.



## **ATTENZIONE**

**Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

### **Collegamenti**

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

### **Posizionamento**

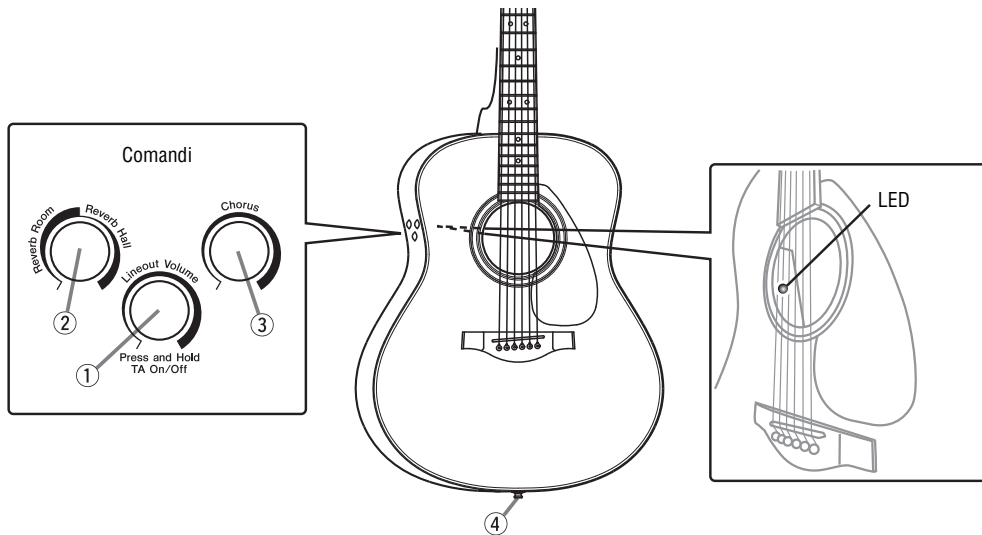
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.

### **Precauzioni di utilizzo**

- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

- \* **Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.**
- \* **Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.**
- \* **Prima dell'uso, leggere anche il manuale d'istruzioni di dispositivi audio esterni come amplificatori per chitarra, ecc.**

## Nome delle varie parti e loro funzione



### ① **Manopola del volume in uscita/interruttore TA**

Premendo la manopola per più di 0,3 secondi si attiva la funzione TA. Se alla presa di uscita di linea si è collegato un cavo, la manopola regola il volume di riproduzione del suono. Il volume diminuisce girandola verso sinistra e "0", aumenta in direzione opposta.

### ② **Controlli del riverbero**

Regola l'effetto di riverbero. Esso viene spento girando la manopola del tutto verso sinistra. Girare la manopola verso destra per aumentare il volume dell'effetto. Il tipo di riverbero cambia da Room (stanza) a Hall (sala) nella posizione delle ore 12:00.

### ③ **Controllo del coro**

Regola l'effetto di coro. Esso viene spento girando la manopola del tutto verso sinistra. Girare la manopola verso destra per aumentare il volume dell'effetto.

### ④ **Presa di uscita/porta batteria**

La presa di uscita ed il porta batteria sono stati combinati in un singolo pezzo. Inserendo uno spinotto nella presa di uscita si accende il preamplificatore interno.

### **Dettagli del display LED**

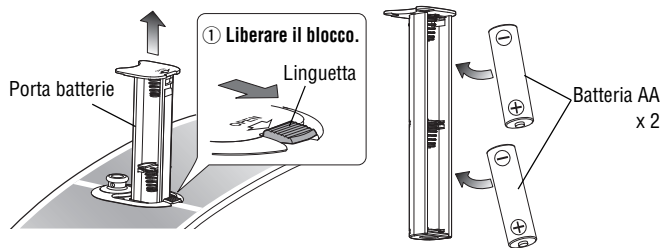
Il display LED all'interno della cassa lampeggia in rosso quando la batteria è quasi scarica. Quando questo accade, sostituire le batterie il più presto possibile. Quando il LED inizia a lampeggiare, rimangono due ore di uso se si impiegano batterie alcaline ed un'ora se si usano batterie al nichelio. Ci sono poi variazioni della durata a seconda delle condizioni di uso.

LED verde	Led rosso	Condizione
Acceso	Acceso	Funzione TA e uscita di linea attivate
Acceso	—	Funzione TA attivata
—	Acceso	Uscita di linea attivata
—	Lampeggia	Batteria in esaurimento

## Sostituzione delle batterie

- ① Fare scivolare la linguetta del bottone attaccacinghia inferiore nella direzione indicata dalla freccia nel diagramma che segue in modo da aprire il blocco, quindi togliere il porta batteria.
- ② Inserire due batterie AA controllando che le polarità siano bene allineate con i contrassegni di polarità del porta batterie.
- ③ Rimettere al suo posto il porta batterie e spingerlo fino a sentire un clic.

\* **Se si fa uso di batterie al nichelio, fare attenzione a non danneggiare le batterie o le loro polarità nell'installarle o rimuoverle.**



## Procedure di uso

### ● **Uso senza amplificatore (uso con la sola funzione TA)**

Aggiungere riverbero e/o effetti di coro al suono di chitarra acustica.

- ① Premere il pulsante TA per attivare la funzione TA (LED verde acceso).
- ② Usare i comandi di riverbero e coro per regolare ciascun effetto.

\* **Tenere presente che gli alti volumi possono causare fenomeni di feedback.**

### ● **Uso con un amplificatore, ecc. (uso come chitarra elettroacustica)**

Il suono, con effetti applicati, può essere emesso tramite la presa di uscita.

- ① Collegare un cavo alla presa di uscita di linea in modo da mandare il segnale della chitarra ad un dispositivo audio esterno (il LED rosso si deve illuminare).
- ② Regolare il volume di uscita, il riverbero ed il coro con i comandi appositi.

\* **In questa condizione, l'interruttore di attivazione o disattivazione della modalità TA può essere utilizzato per generare contemporaneamente, oppure no, il suono dell'effetto dal corpo della chitarra. Quando l'interruttore è disattivato, gli effetti vengono comunque emessi tramite il segnale di uscita di linea.**

- ③ Rimuovendo il cavo dalla presa di uscita lo strumento (e poi la funzione TA) si spegne.

### **Funzione di spegnimento automatico**

Sia l'alimentazione sia la funzione TA si disattivano automaticamente se nessun segnale arriva per oltre 30 minuti.

- \* **La funzione di spegnimento automatico si disattiva se si è collegato un cavo allo strumento.**
- \* **La funzione TA viene anch'essa disattivata quando il feedback viene prodotto per più di 30 secondi.**

## Modalità regolazione EQ

Questo strumento dispone inoltre di una modalità regolazione EQ. In questa modalità, è possibile regolare l'EQ a gamma media dei suoni Effetto per creare cambiamenti di tono o per ridurre il feedback acustico (o rumore assordante).

### Inserimento della modalità regolazione EQ

Premere l'interruttore Controllo Volume di uscita/TA e attendere finché il LED posizionato all'interno del foro di emissione acustica non inizia a lampeggiare (circa 5 secondi).

### Uscita dalla modalità regolazione EQ

- Premere l'interruttore Controllo Volume di uscita/TA e attendere finché il LED posizionato all'interno del foro di emissione acustica non smette di lampeggiare (circa 5 secondi).
- Se l'interruttore Controllo Volume di uscita/TA rimane inattivo per circa 30 secondi, lo stato cambia automaticamente dalla modalità regolazione EQ alla modalità Normale.

### Regolazione dell'EQ a gamma media del suono effetto

Ruotare l'interruttore Controllo Volume di uscita/TA.

Ruotando l'interruttore completamente verso destra (in senso orario), la modalità regolazione EQ viene disattivata.

Ruotando l'interruttore completamente verso sinistra (in senso antiorario), la quantità di regolazione EQ applicata all'EQ a gamma media del suono Effetto aumenta.

### Salvataggio delle impostazioni

Le impostazioni della modalità regolazione EQ vengono salvate in automatico.

### Avviso

**Se si esce dalla modalità regolazione EQ collegando o scollegando un cavo (verso il/dal jack Uscita) in modalità regolazione EQ, le impostazioni non vengono salvate. Le impostazioni TA salvate in precedenza vengono mantenute.**

JA EN DE FR IT ES PT ZH KO

Manual Development Group  
©2020 Yamaha Corporation

Published 05/2021  
2021年 5月 发行

POHY-B0 **VEZ2861** 版次:R1